

# EL RADIOGRAMA

Semanario de información y variedades

Año II

Trujillo, Honduras, Centro América, Junio 7 de 1930

Nº 35

## AL DIRECTOR DE "EL COMERCIO"

# MENTALIDAD PAUPERRIMA

"El Comercio" de Managua, es uno de los diarios más antiguos de la vecina República, su fundador y Director, don José María Castillo p., pasando ya las fronteras de los sesentecinco años, y así sintiéndose viejo y cansado, delegó no na mucho, sus derechos de Director en un hijo suyo, don José María Castrillo hijo, quien es actualmente el "General en Jefe", si así puede decirse, del mencionado Diario.

"El Comercio", en su larga vida, ha tenido días de verdadero éxito, pues su Director, Sr. Castrillo, aunque no intelectual, pero si práctico en negocios de esta índole, ha sabido retener algunas veces en la redacción a escritores como don Juan B. Prado, don Francisco Guezo y Efraín Sequeira. Estos, al igual que otros en pasados tiempos, supieron APARTAR y PONER en el SENDERO al decano de la prensa managüense. "El Comercio" ha sido algo así como una lujosa y pesada alfombra de las que se usan en las casas presidenciales y que, al tomar posesión el nuevo mandatario, solo se sacude un poco, limpiándola así del polvo, para que luego preste el mismo servicio al recién entrado. Por eso los lectores de "El Comercio" han visto, que, así como ataca a un mandatario por caer, también sabe poner muy en alto al verdadero. La vida de "El Comercio" ha sido en el pasado y el presente: Un (!!!!). Adivinen mis lectores?

Pero en la vida individual, como en la de un periódico, hay periodos buenos y malos. El éxito de un periódico esta en el cuerpo de redacción, en el talento, en la discreción y tino de éste para tratar los diferentes asuntos que a diario se presentan. Hay tantos problemas delicados que resolver; tantas cosas malas que combatir y otras cuantas buenas que elogiar, que el periodista al igual que el diplomática, debe pensar e indagar, para escribir y actuar. Así, pues, de este modo, hemos visto, que el crédito de que en no lejano pasado gozara "El Comercio", venga día a día en descenso con seis o más "mentis" con que a diario le obssequia la prensa sen-





### BELLEZAS TRUJILLANAS



*Señora Marina Castillo*

DISTINGUIDA Y ENCANTADORA DAMITA DE NUESTRA ÉLITE SOCIAL, QUE POR SU HERMOSURA Y CULTURA HA SABIDO CAPTARSE LAS SIMPATÍAS DE CUANTOS LA CONOCEMOS





sata de aquel país. También hemos visto, que desde que don José María Castrillo hijo, se puso al frente de este periódico, oficiosamente se ataca en él a la prensa de este país, Castrillo hijo, joven fatuo e inesperto, no ha podido con su talento pauperrimo, medir lo que significa un ataque al Gobierno y Pueblo de una República vecina y más que vecina, amiga. A nosotros nos consta las medidas serias que el Gobierno del Dr. Mejía Colindres ha tomado para ayudar al de Nicaragua en la pacificación. La deseada paz de Nicaragua le cuesta a este País: Vidas y dinero.

Pero nuestra extrañeza es que "El Comercio" es actualmente uno de los voceros del Gral. Moncada, y éste, en sus mañanitas de rectificación, debió desde decir lo que tan de un modo cierto asegura el joven Castrillo hijo. Por qué será que el Presidente Moncada no rectificó? Por qué será que la Oficina de información oficiosa creada por aquel Gobierno, a cargo de Octavio Delgado, y que nos abruma con noticias y proyectos fantásticos, no dió a la prensa de Centro América un "mentis"

para "El Comercio"?

Por qué "El Comercio" en vez de pedir a los gobiernos de El Salvador y Guatemala, que interpongan sus buenos oficios ante el de Honduras para que termine la ayuda CRIMINAL, no dirige un hermoso artículo al OCHENTA POR CIENTO del pueblo nicaragüense con que se dice cuenta el Gral. Moncada y a los miles de marinos norteamericanos acantonados en aquel país, para que de un golpe termine la GUERRA que pasa de año en año? EL VEINTE POR CIENTO restante será nada contra el otro OCHENTA POR CIENTO y unos cuantos miles de marinos.

Por qué no editorializa también haciendo ver al Gral. Moncada, que es allá en el mismo Nicaragua donde se fomenta el bandolerismo? Son sus enemigos ayer y sus "hermanos" hoy, los que hacen que el dinero se filtre a millares en la ya causada pacificación. Es allá, muy cerca de él, y no aquí en Honduras, donde esta la semilla productora de la destrucción Los Departamentos del Norte de Nicaragua dignos de mejor suerte, ya cansados de tanto horror, tienden a desaparecer. El bandolerismo, dedicado al robo y al asesinato. La Guardia Nacional ejerciendo venganzas. Las bombas arrojadas por los aviones, sembrando el terrorismo y segando la vida de mujeres, niños, ancianos, y hombres inocentes....

Que editorialice "El Comercio", para que los marinos, en combinación con la Guardia Nacional, lleguen hasta el corazón de las montañas a combatir al enemigo. Que editorialice, para que combatan frente a frente a "Pedrón", y, que no se queden en ciudades cometiendo vejámenes y adviriedades, de donde regresan a Managua a referir combates ilusorios y a recibir condecoraciones por haber luchado con "nadie".

Pero el joven Castrillo hijo, no hará nada; y, lo que únicamente hace, es lo dicho por EL SOL, esto es, estar dando noticias alarmistas y "sensacionales", para asentar así su

(Pasa a la Página 8)

**INDICADOR  
DE  
EL RADIOGRAMA**

**DIRECTOR Y  
GERENTE:**  
C. E. Kieffer.

Colaboradores todo  
buen ciudadano

Vale 06 cts. oro.

Avisos 50 cts. oro por  
pulgada al mes, remitidos  
precio convencional

No se devuelven origina-  
les ni se da explicación  
sobre la no publicación  
de ellos.

Toda correspondencia  
debe ser dirigida  
al Editor

Tip. EL RADIO.

**Nuestros  
profesionales**

R. Suazo Amaya

Abogado y Notario

Trujillo, Honduras

**Leonardo Yllescas**

ABOGADO Y NOTARIO  
Trujillo, Hond., C. A.

Consultorio Médico  
Dr. López Ponce  
Contiguo a La Salud

Trujillo, Honduras

Federico Ordóñez P.  
Ingeniero Topógrafo

Trujillo, Honduras

Dr. Gattan  
Médico Cirujano

Trujillo, Honduras

Dr. V. A. Parham  
Médico y Cirujano

Trujillo, Honduras.

Dr. Miller  
Médico y Cirujano

Trujillo, Honduras

**ISABEL NUÑEZ SOTO**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Casa Crespo  
Trujillo, Honduras

**Vidal Casco P.**

Perito Mercantil, dedicado  
exclusivamente a su profesión.  
especialmente en redención de  
cuentas Municipales y en toda  
clase de negocios que se rela-  
cionen con la misma.

**CON MOTIVO DE  
UN ARTICULO**

Nos servimos del pequeño artículo que con el mote de "El Pueblo de Tocoa en un futuro no lejano", aparece publicado en el número 34 de El Radiograma.

Francamente, el Corresponsal Ambulante que respalda los conceptos del pequeño y justiciero artículo, comprende verdaderamente lo que vale la buena voluntad, la honradez y la energía de los hombres. Indudablemente él es un hombre honrado y activo; porque solo así se explica que sea justiciero desde el momento en que sabe apreciar las cosas y darles el verdadero mérito que tienen. Un ladrón por su mala condición o mejor dicho por lo que es él, considera ladrones a los demás. Así pues que ciertos individuos que proclaman la honradez atesorada solamente en su espíritu, esos individuos no son mas que seres hipócritas que en su propio fondo están ahogando el grito de una conciencia honrada; porque siendo malo su fondo, aunque quisieran proclamar el bien, en vez de producir buenas obras, les resultaría la maldad proclamada con todo su cortejo de infamias.

Hay hombres que no se preocupan por el qué dirán y precisamente, son los hombres que triunfan; porque ya sabemos que la mayor parte de la humanidad que no hace nada, por el mismo hecho de ser ociosa, se concreta a criticar a los que trabajan.

Nuestro pueblo es laborioso, quizá ninguno del Departamento le supera y es que ha comprendido que el trabajo es el único que redime dignifica y da independencia. Si los que escriben contra los regímenes Municipales a cambio de su labor obstruccionista, se hubieran dedicado a hacer crítica sana y honrada, para señalar derrotos y corregir defectos ya que todos somos accesibles al error, otra sería la suerte de nuestro pueblo; pues debemos saber por experiencia, que las malas acciones de la humanidad no se corrigen con el fuste que humilla e indigna, sino con el estímulo y la enseñanza. De hombres comprensivos e imparciales que siempre digan la verdad necesitamos y no de obsecados obstruccionistas que desbocados temerariamente sobre el honor de las personas, bomitan, lodo y fuego por despecho y envidia.

Damos gracias al Corresponsal Ambulante por las atinadas apreciaciones que ha hecho respecto de nuestro pueblo y actuación de los hombres que lo dirijen

*Corresponsal*

Tocoa, 3 de junio de 1930

**DROGUERIA  
SAN JUAN  
A. DILLET & HNOS**

Trujillo, Hond., C. A.

**ENRIQUE CANIZALES**

**FOTOGRAFO**

Trujillo. - Río Negro.

**'Bella Aurora'**

**GOLETA**

Capitán Francisco Beltrán  
hace un viaje al mes de  
Puerto Cortés a Trujillo  
con escala en las islas.

MARCELINO PEÑA C.

**PROFESOR DE MUSICA**  
Doy clases de solfeo, teoría,  
armonía, composición e instru-  
mentación, con escuela de la  
actualidad, a domicilio o en mi  
casa de habitación.

Trujillo, Honduras.

**AVISO**

Al público en general hago  
saber: que habiendo dejado mi  
casa y protección por segunda  
vez, mi esposa, no me hago  
responsable por ella, pues te-  
nemos pendiente ante el Sr.  
Juez de Letras, una solicitud  
de divorcio de mutuo consen-  
timiento.

Trujillo, Octubre 24 de 192  
Dr. V. A. PARHAM.

**M. B DAVERAL**

CORTADOR Y SASTRE  
Puede hacer sus trajes a la  
última moda. Especialista en  
toda clase de ropa. Garantiza  
material y mano de obra.

Haga una prueba y se con-  
vencerá.

La Calzada, Trujillo.

**ASTRERIA ANGLOAMERI-  
CANA**

Frente Dirección de Policía

Se garantiza toda clase de  
trabajos de Sastrería, en esti-  
los Americanos é Ingleses, tan-  
to de Caballeros como de Seño-  
ras. Todo trabajo es hecho con  
esmero y puntualidad. Cobros  
médicos y especiales al alcance  
de todos.

G. D. WILKINS

Trujillo, Honduras

**Una Verdadera  
Ganga**

Se venden tres casas en  
el Barrio de Río Negro, a  
precio de verdadera ganga,  
una por 600.00 dólar y dos  
por 400.00 dólar cada una.  
Se dá Plaza.

Los interesados pue-  
den dirigirse a esta im-  
prenta donde se le sumi-  
nistrarán informes.

W. R. Stephen

Tenedor de libros

Corredor de Aduana  
Trujillo, Honduras

**Vendedores**

Se necesitan muchachos acti-  
vos para vender El Radiograma  
Pagames bien.

A LA DILECTA AMIGA

## Marinita Castillo

MARINA, ¡Pareces un Arcángel!...  
éxodo de mansiones etéreas!...  
Que obligas a pulsar el laúd  
y de sus cuerdas arrancar  
melancólicos sonidos  
cual del cielo emanación!...  
Y a un corazón destrozado  
así lo haces cantar...

“Yo con mi madre feliz he vivido  
más de pronto te interpones  
en mi camino un día  
y todo lo has cambiado  
por penas y dolor”.

F. R. de BRACAMONTE



## La Cuestión de Límites de Honduras y Guatemala

Washington. mayo. A. P.—Ahora que Stimson ha regresado de la conferencia naval de Londres, se observa una tendencia hacia la discusión del arbitraje, mas bien que de arreglo directo por la conferencia guatemalteco-hondureña. Vásquez visitó a Francis White, y se empeñó en una de las entrevistas que últimamente ha habido entre White y los delegados de los dos países, alternándose. Los funcionarios del departamento de estado y los delegados mantienen su acostumbrada discreción al hablar del trabajo de la conferencia; pero se sabe que hay poca esperanza de que se llegue en nn futuro próximo a algo parecido a arreglo directo de la controversia fundamental. En círculos bien informados se explica que ninguna delegación se muestra inclinada a parapetarse de las proposiciones específicas que sobre fronteras hicieron desde un principio, en discusiones mixtas. Por tanto Stimson, White habrá de manifestar que la cordillera del Merendón y el Río Motagua constituyen la base de las proposiciones sobre línea divisoria que han presentado Guatemala y Honduras, respectivamente. No ha sido posible obtener informes concretos respecto a los proyectos para pasar de la discusión de los procedimientos de arbitraje. Los delegados y los funcionarios del departamento de estado reiteran su opinión de que todavía puede encontrarse la forma de llegarse a un arreglo discreto.

## Se quejan los vecinos de Limón

Varios vecinos del Municipio de Limón se han acercado a nuestra oficina quejándose contra el señor don Austin Gabourel con motivo de haberles obstruido un camino vecinal que conduce de la línea del ferrocarril al pueblo.

El remedio está en la Ley de Policía, y el empleado respectivo es el llamado a poner fin a este abuso. Nosotros nos resistimos a creer que el señor Gabourel se oponga a todo un pueblo, pues estamos casi seguros de que al llamársele la atención sobre este particular, no insistirá en seguir obstruyendo el mencionado camino.

## NOTA SOCIAL

La simpática y gentil morena, Graciela Ordóñez, la de ojos profundos misteriosos como abismos de mundos esotéricos en cuyo fondo se agitan poemas de amor, desprendió de la flor primaveral de su existencia un pétalo de rosa.

Vayan para ella y los suyos nuestras efusivas expresiones de felicidad y ventura infinita.

A la vez lo hacemos extensivo hasta su padre nuestro especial amigo el Gral. don R. Arturo Ordóñez P. quien agregó un año más a su existir; que gocen de inefable paz y largos años de vida.

## BALEADO

Nuestro estimado amigo don Miguel Valle, fué baleado la semana pasada en el pueblo de Tocoa, afortunadamente la herida no fué de gravedad, pues se nos informa que pronto saldrá del Hospital de Puerto Castilla, donde se encuentra guardando cama.

## DE TODOS LOS FRENTES

### ATENTA DESPEDIDA

No habiéndonos sido posible despedirnos personalmente de todas nuestras amistades de esta ciudad, por la premura de nuestro viaje, lo hacemos por medio de las presentes líneas, siéndonos grato esperar sus apreciables ordenes en la Ciudad de La Esperanza.

Trujillo, Junio 7 de 1930.

*Emilia C. del Cid Barberita del Cid. Benjamin del Cid.*

### NUEVA CANDIDATURA PARA DIPUTADOS

Con procedencia de la capital se encuentra en este puerto el caballero Catarino Castro Serrano, actualmente Diputado y según un hermoso manifiesto que circuló ayer anda en asuntos relacionados con su propaganda para una nueva elección.

Ya nosotros habíamos publicado el rumor espontáneo del pueblo, quien piensa en el señor Castro Serrano, como propietario y en el Licdo. Leonardo Yllescas, como suplente; personas bien conocidas por su competencia y verdaderos amigos del pueblo.

### ERRATAS

En la composición del Duque Rojo que aparece en nuestro semanario, se encuentran las palabras que dicen “Tristezas que infinitas tengo”, “malezas que acibaron mi alma” y “ponsoñosas espínas”, deben de ir entre comillas. Conste.

### PARA LA ESPERANZA

Rumbo a La Esperanza partirá hoy el Señor Comandante de Armas, General don Leonardo del Cid. El General del Cid va con el objeto de dejar a su estimable familia en aquél lugar, donde tienen establecida su residencia. Feliz viaje deseamos a tan distinguidos viajeros.

### PARA TEGUCIGALPA

Para Tegucigalpa saldrá hoy nuestro estimado amigo don Humberto Lanza, quien va en asuntos personales. Deseamos que los aires de la metrópoli le sean propicios.

☞ Procedente de Corocito llegó a ésta don Rufino García.

☞ De Francia Farm. vino doña Angela v. de Romero.

☞ El Doctor Bendaña estuvo entre nosotros por pocas horas.

☞ De La Ceiba hicieron su ingreso a este puerto las guapas y gentiles señoritas Mariadela y Ada Rodríguez, quienes fueron a aquella progresista ciudad a pasar la Feria Isidra. Grata permanencia deseamos entre los suyos, a las señoritas Rodríguez.

## Al pié de la Bandera

Nuevamente se ha hecho cargo de la Barbería Central nuestro amigo muy conocido y competente don Ernesto Cerda, quien se pone a las órdenes de su muy estimada clientela.

# TRUXILLO RAILROAD CO.



AGENTES DE



## LA GRAN FLOTA BLANCA

SERVICIO MARITIMO

VAPORES DE PRIMERA CLASE

Los interesados pueden solicitar pormenores en la Oficina de la Marina de la TRUXILLO RAIL ROAD Co, Puerto Castilla, Honduras. Se les darán telegráficamente con el mayor gusto.

Los trenes mejor equipados de la Costa Norte



# Telegráficas

Puerto Castilla, 3.—Tren de pasajeros que partió el domingo para Olanchito, descarrilose en el lugar llamado San Flay, milagrosamente no hubo que lamentar ninguna desgracia. 00 Rumórase pronto contraerá matrimonio el caballero don Manuel Bonilla con apreciable señorita Ethel Brown, 00 Vapor Irióna que zarpó para Nueva Orleans lleva 32.000 racimos de bananos. *Corresponsal.*

Olanchito, 3.—Procedente de La Ceiba llegaron ayer a ésta doña Cesarina de Ramírez y señorita Elvira Zapata Posas. 00 Rumórase con insistencia el próximo matrimonio de una guapa pareja de lo primero de esta sociedad. 00 Mal de salud estuvo nuestra amiga Cristina Soto. *Corresponsal.*

Sonaguera, 3.—Despejada atmósfera que contra esta municipalidad presentábase por elementos de la intransigencia, queriendo ejercer suprema hegemonía al amparo de Damocles, representativo del tercer poder en la creencia que éste alberga todo. Sí, por que quiero. Tenemos paz y retozamos de gusto, hácenos falta la carabina. *Corresponsal.*

Sonaguera, 3.—Hízose cargo esta Comandancia Local el Coronel don Higinio Cerna; el Coronel Cerna ha despertado general simpatía entre nosotros. Creemos que ahora tendremos autoridad militar, puesto que ha estado casi en acefalía por cuestión finanza; del antecesor. 00 El sarampión continua atacando, Delegado Sanitario nada hizo. *Corresponsal.*

Tela, 2.—Del vapor Carrillo desembarcaron ayer como 150 negros entre hombres mujeres y niños. Un soldado del resguardo del muelle quizo impedir el desembarque pero el jefe del mismo mar, el Oqueli Bustillo, regañó al fiel servidor de la ley permitiendo el desembarque. Para qué emitir leyes si mismos hondursños pisotéanlas? *El Trigémio.*

# Casa Grande Hotel

## BAR AMERICANO

SERVICIO DE COMIDA ESTILO AMERICANO

### Camas Aseadas

Servicio Esmerado. -- Nic Riplinger  
Puerto Castilla. Honduras.

## La Mejor Clinica Dental

### Extracciones sin Dolor

COMPLETA DESINFECCION DE LOS INSTRUMENTOS

Dr. R. Barletta Paz

ELIFICIO DE LA CRUZ ROJA

Trujillo, Honduras, C. A.

# Salvador Hode

## Importador - Trujillo

GRAN SURTIDO DE MERCANCIAS RENOVADAS  
CONSTANTEMENTE

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS DE LA PLAZA

¡Comparadlos!

ESTAMOS EN LA ENTRADA DE LA POBLACION  
EN LA CALZADA

## D. S. LARACH & HNOS.

### Importadores

ESTABLECIMIENTO AL POR MAYOR

—Y MENOR—

Ha llegado un surtido de mercaderías espléndido. Ninguna tienda de Trujillo está tan bien surtida.

Vengan a ver, ver es convencerse.

Las existencias son siempre nuevas y constantemente renovadas.

Trujillo-Honduras

# J. Ramón Rodas

## DENTISTA

Autorizado por la Facultad de Medicina de Honduras: Establecido en edificio propio, elegantemente construido para tal fin.

Cuento con instrumentos, aparatos y materiales modernos. Todo instrumento es esterilizado en presencia del cliente. Las personas que vengan de Trujillo u Olanchito, y sean atendidos en mi clínica, podrán regresar el día siguiente al lugar de su procedencia, con un gasto relativamente poco; pues todo trabajo se ejecuta con prontitud y esmero, advirtiéndose que se garantiza este por diez años, y con el aliciente del que no quede satisfecho se le devolverá su dinero si así lo desea.

DIRECCION:

En SAVA, a un paso de la Estación de Ferrocarril.

# Suscríbese en El Radiograma

## Vicente Castro

COMERCIANTE  
POR MAYOR Y MENOR

Surtido completo de toda clase de mercaderías  
Por especialidad Licores finos importados.  
Constantemente renovados

Focoa

Honduras

15

# Modistería

AVISO A MIS AMISTADES QUE HE TRASLADADO  
MI TALLER DE MODAS A LA CASA CONTIGUA  
AL HOTEL KIEFFER DONDE ME SERA GRATO  
CUMPLIR SUS ORDENES

YOYA CASTILLO

**SEGUN NUEVAS FORMAS**  
**A Lolita Dillet**

Perfumes heterogéneos, músicas.....  
algarabía loca, emocionantes galas,  
ideas, pensamientos y palabras  
hipotesis.....todo era uno, en el alma....  
y del parque sombreado de puntos  
en un ángulo emergías.....  
y tu cuerpo de irradiaciones pentélicas,  
de formas exactas.....  
tomaba lucimientos  
que espiritualizaban:  
proyecciones de luz eran tus ojos  
que musicalizaban.....  
en el azul pentagrama de los cielos  
constelado de tachas....  
Tus labios cromatizados  
eran el centro convergente  
de todas las miradas.....  
Al epilogar tu paso  
el aroma se hacía coeficiente  
de tu carne juvenil e intacta....  
y al logaritmizar tus gracias  
tu "sonrisa algebraica"  
era complicado binomio.....  
que me torturizaba.....

MIGUEL ANGEL OSORIO

Junio de 1930.



**Ferdinando Gattan**  
**Medico y Cirujano**

TRATAMIENTO ESPECIAL DE HEMORROIDES O  
ALMORANAS RADICALMENTE Y SIN CUCHILLA  
ENFERMEDADES DEL AÑO

**ULTIMA NOVEDAD**

ENORME SURTIDO DE MERCADERIAS ACABADAS DE RECIBIR.  
VARIEDAD DE ARTICULOS DE CRISTAL Y LOZA EN COLORES.  
LA UNICA VICTROLA QUE PARA AUTOMATICAMENTE TODO DISCO.  
GENEROS FINOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA.  
DOS POR CIENTO (2%) DE REBAJA EN COMPRAS DE CINCO PESOS O MAS.

VISITENOS  
JUAN R. LOPEZ COM. S. A.

Suscíbese y Anuncie en EL RADIOGRAMA

**Tengo Muchas Tristezas....**

Si, ya lo creo, no puedo negarlo, siento muchas tristezas que consumen mi alma, tengo desde hace días traspasado mi corazón, por una herida profunda que me sera imposible cicatrizar. Como puedo encontrar un lenitivo para poder conjurar esa terrible angustia que conmueve todo mi ser? No cabe duda, soy un sentenciado a muerte, sin embargo ya no creo en "la paz de los sepulcros", porque mis decepciones son inmensamente grandes, busco la alegría y encuentro pesares, busco la soledad y me encuentro agobiado por las tristezas que infinitas tengo; ahora solo me resta un consuelo y una esperanza, la del llanto, pero, cuando mis lágrimas corren por las mejillas dejan marcadas imborrables una estela de dolor. Medito mucho sobre mi pasado y medito mucho sobre mi porvenir, en lo primero he palpado toda felicidad, he visto alcazares de plata, panoramas poeticos, y en mis ratos de ocio, contemplaba extasiado con amena dulzura descender en el ocaso el astro Rey, que con sus rayos plateados iluminaban celajes multicolores y en ese panorama de celajes, ahí estaba reconcentrado todo mi corazón, mi vida palpitaba con ternura y amor.... y sobre lo segundo, mi porvenir está marchito, se necesita regarlo con el agua pura de lo que fué el pasado. Y qué encuentro ahora en mi camino? Solamente malezas que acibararon mi alma, recuerdos tristes, noches de insomnio, por doquiera veo ponzoñosas espinas, ya el aleteo acariciador de la felicidad..... no existe. Solo me resta apurar del todo el cáliz de la amargura y llevar a cuesta la pesada Cruz del Gólgota.

EL DUQUE ROJO

**Solomons Remedies**

PIDAN LOS REMEDIOS DE SOLOMON ASK FOR SOLOMONS JAMAICA REMEDIES

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Aceite sanador                 | Healing oil         |
| Bálsamo para pulmones          | Lung Balsam         |
| Pomada de aceite coco          | Cocoonut oil pomade |
| Tónico para el hígado          | Liver tonic         |
| Hierbas de cerro azul          | Blue Mountan hierbs |
| De venta en todas las boticas. | Sold everywhere     |

**P. G. Castillo**

Importador-Exportador

TRUJILLO, HONDURAS

# CINE-MUNDIAL y "La Hacienda"



Las Mejores Revistas del

Mundo en su clase

Miguel A. Gonzales

Agente Exclusivo para el  
Departamento de Colón

Trujillo, Honduras



**ATENCION. ATENCION**  
A PRECIO DE GANGA  
SE VENDE UNA VICTOR  
TROLA ORTOFONICA  
MARCA "VICTOR"  
COMPLETAMENTE  
NUEVA, CON DISCOS.  
PARA PRECIO Y CON-  
DICIONES ENTENDER-  
SE CON EL ADMINIS-  
TRADOR DE EL RADIO  
GRAMA.

### Magnifica

**oportunidad ¡aprovéchela!**

En el centro del pueblo de Tocoa se vende una tienda, con casa inclusive, surtida con mercaderías importadas directamente. Tiene servicio de agua y luz en abundancia y un magnifico solar bien cercado. Buena clientela. Condiciones de pago: Una pequeña parte al contado y la diferencia en pequeños abonos mensuales. En esta imprenta informaran.

## AVISO

El infrascrito Secretario del Juzgado de Letras del Departamento de Colón, hace saber: que el Juzgado de Letras Departamental, por sentencia del diecinueve de este mes, concedió a la señora María Martina Anal v. de Ferrera, en su condición de representante legal de sus menores hijas legítimas Julia Eufraciana y Berta Clemencia Ferrera y Anal, la posesión efectiva de la herencia intestada de su padre legítima don Alberto Ferrera, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Y para los efectos legales se publica el presente aviso en Trujillo a los veintidós días del mes de mayo de mil novecientos treinta.

Jerónimo Cevallos,  
Srio.

## AVISO

He tenido noticias que mi esposa ha andado vendiendo muebles de mi propiedad, lo que hago saber al público para los efectos legales.

V. A. PARHAM

## V. M. RIVERA LE OFRECE A UD.

Camas matrimoniales, tocadores y armarios elegantísimos para pagarlos en abonos mensuales.

**Aproveche esta oportunidad**

Trujillo, Honduras, C. A.

## ANDRES STEINER

Hotel y Cantina

SERVICIO ESMERADO

Trujillo, Hond.

## A. & J. GLYNN

Comerciantes importadores  
y Exportadores

Trujillo, Hond.

No compre Ud. cualquier

## HARINA

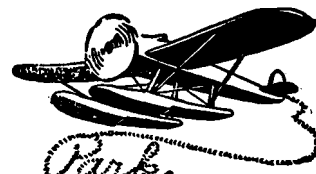
Si quiere usar de la mejor, exija siempre Harina Superior del Puro Trigo MARCA

## "El Gallo"

del Molino Nacional de La Ceiba

Es la mejor para toda clase de panes, kekes y pasteles.

CARLOTA KIEFFER  
Comisionista  
922 Gov Nichols Ave.  
New Orleans.



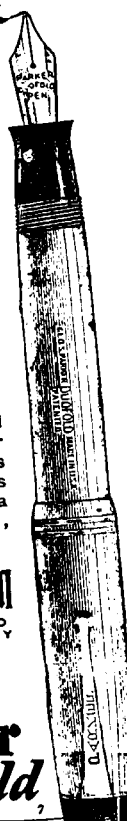
Parker

Para  
Escribir  
más de prisa

PARA viajar más de prisa, claeoplano. Para escribir más de prisa, la pluma-fuente Parker Duofold.

La "escritura sin esfuerzo" de la Parker quita toda fatiga al escribir y acelera, a la vez, la mano y las ideas.

Escriba Ud. al estilo Parker Duofold. En las mejores tiendas encontrará esta pluma-fuente, obra maestra.



Ernesto Cubas M

AGENTE EXCLUSIVO  
PUERTO CASTILLA Y  
TRUJILLO  
HONDURAS, C. A.

Parker  
Duofold

## DR. H. W. HULLINGHORST

Dentista y Optico Americano

Nº 42, SAN ISIDRO AVE., LA CEIBA.

# MELHADO SONS.

WHOLESALE AND RETAIL

TRUJILLO HONDURAS.

W. R. Stephen  
Tenedor de libros  
Correlor de Aduana  
Trujillo, Honduras

**EDITORIAL**

**LO QUE DEBE  
PROMOVERSE**

La crisis económica porque actualmente atraviesa el Departamento de Colón es sensible a todos sus habitantes y afecta de manera directa y visible al conglomerado Trujillano: a Comerciantes como a Agricultores a chicos como a grandes. Se ven y se saben los efectos y no se ignoran las causas; pero estas en vez de ser eliminadas ya en una o en otra forma son vistas en lo general con pasiva indiferencia y con dolorosa resignación y resignarse es morir. Debe precaverse. En la iniciativa, en la voluntad y en las actividades encauzadas sanamente, está la perspectiva de las grandes soluciones y de los grandes triunfos. A exceso de músculos hay que buscar exceso de empresas cooperativas o patrimonios. Es tiempo de que Trujillo se oriente en nuevas formas y encuentre la incógnita de sus propios problemas en la energía constructiva. El progreso es fuente de salud pública y económica de los pueblos. Salgamos del estacionarismo y entremos a proyectos factibles. Que se haga una carretera por la playa de Trujillo a Puerto Castilla y de Trujillo a Santa Fé: ambas serían fuente de dinamismo comercial hasta para pobres y ricos sin obstaculizantes monopolios; por otra parte sería también la base inicial del desperezamiento agrícola ya que de esta manera habría lugar a realizamientos pingües. Trujillo cuenta para esta obra con una Municipalidad encargada de promover su progreso, el Departamento cuenta con la actividad de la Junta de Fomento, compuesta por hombres de buena voluntad, nos llena asimismo de optimismo la venida del nuevo Gobernador quien según el decir general es emprendedor, de notoria energía, de altas miras progresivas, promesa por, de confianza para dar cima a las aspiraciones más difíciles. Esperemos.

**NOTA SOCIAL DE  
COROCITO**

Corocito, Junio 5 de 1930.

Señor Director de "El Radiograma".  
Trujillo.

Muy señor mío: para que se sirva incertarlo en el importante semanario que usted tan acertadamente dirige, me permito enviar a Ud. esta crónica:

**ONOMASTICO**

La gentil señora doña Berta Colomer de Montes, esposa de nuestro estimado amigo don Alonzo Montes y quienes tienen fijada su residencia en este pintoresco campo, estuvo celebrando el domingo próximo pasado su 24 aniversario, con este motivo recibió de sus amistades muchas felicitaciones, y por la noche se dió en su residencia un alegre festival al cual asistieron las personas siguientes: Caballeros, Mr. Aycok, Mr. Holcomb, Mr. Spink, Mr. J. J. Morris, Mr. Pigeon, Ricardo Callejas, J. J. Dillet, Armando Sarmiento, J. J. Bonilla, Manuel Bonilla, Alberto Ordóñez, Antonio Argüello, Oscar López, Jorge Azmitia, Francisco Sousa, Alfredo Rivera, Arnoldo Rojas, Carlos Azmitia, Coronel Rufino García, Napoleón Sequeira. Señoras: Doña Salvadora de Callejas, Doña Paulina de Callejas,

**EFEMERIDES**

**No son todos los que están,  
ni están todos los que son**

En el Decreto que publicamos a continuación se verá la lista de los veintidós abanderados liberales, que derrocaron el partido conservador en 1919. Lamentamos que en estos momentos en que Honduras necesita de la más perfecta armonía se note cierta división en quienes fueron solidarios compañeros y amigos. El Decreto dice así:

Congreso Nacional. — Tegucigalpa, 15 de abril de 1921. Decreto No. 95. El Congreso Nacional, con vista de la iniciativa del Poder Ejecutivo, y en observancia del Art. 90, atribución 36 de la Constitución Política. Decreta. Artº 19 Confiérese el grado de General de División, al Sr. don Francisco Argeñal. Artº 29 Confiérese el grado de General de Brigada a los Srs. Coronel, don Carlos Lagos, don Juan B. Mendoza h., don Romualdo Figueroa, don Gregorio Aguilar O., don Francisco Cardona, don J. Margarito Flores, don Juan B. Pagoaga, don Pio E. Pacheco, don Luis Mejía Moreno, don Ceferino Delgado, don J. Ernesto Alvarado, don Luis Isaula, don Gregorio F., don Román Díaz M., don Salvador M. Cisneros, don Yente Tosta C., don Salvador Coto M., don J. Antonio Sánchez, don Toribio Ramos, don Arturo G. Matute y don Leonardo El Cid. Dado en Tegucigalpa, en el Salón de Sesiones a las 15 horas del mes de marzo de mil novecientos veintiuno. — T. E. Rivera, vice Presidente; S. H. Hernández, Srío., José B. Henríquez, Srío., Al Poder Ejecutivo, por tanto: Ejecútese. Tegucigalpa, 14 abril de 1921. R. López G. El Sub Srío. de Estado en el Despacho de Guerra y Marina, Miguel A. Ramos.

**AL DIRECTOR....**

(Viene de primera página)

inseparable fatuidad y pobreza intelectual.

Para terminar, pedimos al joven Castrillo hijo, no seguir tratando en sus cansados artículos, de CRIMINALES a un Gobierno y a un Pueblo amigos. Debe, antes bien, dedicarse a escribir algo moral y constructivo, para borrar de este modo, siquiera en parte, la nota escandalosa que hace poco tiempo dió en el Club Social de Managua y que originó su expulsión.

G. VIDAUURRE ARGUELLO

**El Club Marina Deportivo desea tener otra  
partida con los héroes trujillanos**

Puerto Castilla, 5. — Procedente de la capital llegó el Perito Mercantil Catarino Castro Serrano, candidato Liberal para Diputado por el Departamento de Colón, 00 De Tela llegó la apreciable señora doña Amanda de Ramírez; bienvenida sea. 00 Club Deportivo Marina desea nuevamente tener una partida con héroes trujillanos. Corresponsal

Doña Ines de Sequeira, Doña Concepción de Aylarado, Sra. de Azmitia. Señoritas: Rafaela Ramírez, Dolly Sousa, Guillermina Callejas, Adriana Callejas, Isabel Callejas, Amanda Valladares. Dicho festival dió principio a las 8 y 30 p. m. y finalizó a las 2 a. m. habiendo reinado la mayor cordialidad durante todo el curso de la fiesta pues los esposos Montes Colomer hicieron derroche de atenciones para con todos sus invitados, quienes llevaron impregnado en sus corazones el recuerdo imperecedero de una noche de amor de luz y de pasión.

CORRESPONSAL

**Suscríbese en El Radiograma**